Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1946)

Heft: 1053

Rubrik: Our next issue

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

PERSONAL.

We extend heartiest congratulations to Pastor H. Blum and Mrs. Blum on the arrival of a little son, Donat Herbert.

* * *

Mr. J. Joerin, of 12, Store Street, W.C.1, has recently celebrated his eightieth birthday anniversary, and we take this opportunity to wish him many, many happy returns of the day. Mr. Joerin, who hails from St. Imier, came to this country sixty-one years ago, after an apprenticeship of hairdressing in Zurich and a short stay in Paris.

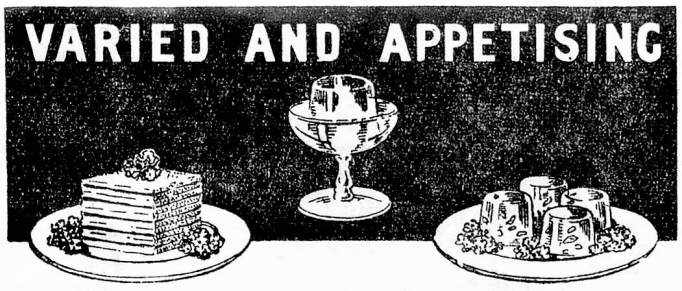
After seven years in a situation he established himself at 12, Store Street, W.C.1, where his youngest son is still carrying on the business.

Mr. Joerin found a devoted partner in his wife, who presented him with six children (three boys and three girls), and who aided him in his business for 52 years. All the three sons have been in H.M. Forces during the last two wars.

He was well-known in his profession and the French School of Hairdressing elected him Chairman and later on Président d'Honneur.

Mr. Joerin has recently returned from an extended holiday in Switzerland, and on asking him the secret of living to an old age he said: Hard work, moderation in all things and early to bed.

We sincerely hope that a kind Providence will grant that Mr. and Mrs. Joerin will remain with us for a long time yet.



With Maggis Aspic Jelly valuable additions may be made to war-time menus. From meat, fish and vegetable "left-overs" attractive supplementary dishes can be contrived.

INVALID ASPIC

Maggis Aspic Jelly in a small mould daintily served with two or three small strips of toast will be a welcome change from "beef tea."

MEAT ASPIC

Cooked fresh sausage meat or meat left over from the joints may be used minced. Drop the meat into the jelly before setting and serve with a little watercress or cress.

FISH ASPIC

Cod or Salmon remaining from the boiled fish can be used, also prawns or shrimps. Fill the mould ¾ full and when nearly set put in the flakes of fish and fill up.

ASPIC SANDWICHES

Spread the slices of bread with margarine and then with a thin layer of jelly. Add grated cheese, watercress, mustard and cress, meat or fish paste.

JELLIED BEEF SOUP

A rich jellied beef soup may be made instantly with the addition of boiling water. Greatly appreciated by Fire-Watchers.

MAGGIS

ASPIC JELLY

FREE SAMPLE.—Send 1d. stamp for free sample of Maggis Aspic Jelly. Apply MARBER & CO. (Food Products) Ltd., 1, Stanhope St., London, N.W.1

CVS-81

We extend heartiest congratulations to Miss Dorothy Bleiker, daughter of Mr. and Mrs. A. Bleiker, of 6, Hanworth Road, Feltham, on the occasion of her engagement to M. Jean A. Porta, partner in the Hotel Bernina, Place Cornavin, Geneva, and a native of the canton of Grisons. Miss Bleiker is now leaving her post with B.O.A.C. where she acted with great success as a passengers' receptionist.

SUBSCRIPTIONS RECEIVED.

J. D. Bernoulli, H. Revillod, Mrs. Bechard, H. Moser, E. Hirt, F. Lewis, P. Hartmann, J. Heimerdinger, Miss M. Dreier, F. Rittmeyer, G. Pape, Dr. H. Rast, R. Weber, Mrs. J. Unden, F. E. Gasser, H. Meier, O. Grob, S. Dreyfuss, E. Ulmann, J. J. Huber, H. Briggs, S. Wyss, Ch. Meier, E. Gurtner, R. Schaffner, A. Ammann, G. Wyss, A. Maeder, Ch. Fer, W. Notari, H. Muller, C. Featherman, F. Zimmermann, A. H. Hoerner, J. Manzoni, K. E. Ammann, E. Spani, E. W. Fehrlin, H. J. Morff, J. H. Speich, Schweiz. Kaufm. Verein, Zurich, M. Kocher, B. Sigrist, A. Schorno, H. W. Schneider, C. E. Wietlisbach, E. P. Dick, V. Trottman, Miss M. Moser, G. Smallboum, Mrs. L. Bruni, J. Haesler, R. J. Bickel, E. H. Frey, A. A. Bodenehr, A. Muller, Mrs. E. H. Stroud, Mrs. R. Meschini, G. Baltensperger, W. Walter, A. Galliker, A. Nell, Mrs. R. Blackwell, Mrs. L. Faultley, Mrs. B. C. Whittaker, A. G. Hyslop, V. Gay, Mrs. Bolla, J. Gianella, Dr. A. Hegnauer, J. Scherrer, R. Marchand, E. Treadaway, W. Wagner, L. W. Krucker, Mrs. M. Bayles, Amez-Droz, T. S. Lutas, A. Luminati, J. Weber, Miss H. F. Ruch.

(To be continued)

OUR NEXT ISSUE.

Our next issue will, D.V., be published on Friday, October 11th, 1946. We take this opportunity of thanking the following subscribers for their kind donations: A. A. Bodenehr, A. Muller, W. Walter, Mrs. B. C. Whittaker, V. Gay, W. Wagner.

We are pleased to offer to the Members of the Swiss Colony, a Policy with Lloyds giving full cover for **any accident** anywhere in the World, including sea or air travel as a passenger. There is only one rate, i.e., £3 per year per unit (£1,000 Capital Benefits and £10 weekly) **whatever the trade or profession.** Maximum cover £20,000. Age limit 65.

Enquiries about any other kind of Insurances invited

ANGLO-SWISS INSURANCE & RE-INSURANCE AGENCY LTD.

29 & 30, HIGH HOLBORN, LONDON, W.C.I.

Tel: CHAncery 8554 (3 lines).